

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.**

**中國黃金國際資源有限公司**

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例存續的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

## 解除中國黃金的貸款擔保

加拿大 - 中國黃金國際資源有限公司(「本公司」)高興地宣佈截至 2011 年 6 月 1 日，項目借款人就本公司 17.4 億元人民幣(2.5451 億美元)的貸款已經同意解除中國黃金集團公司對上述貸款的擔保。

詳情請參閱隨附的公佈。

承董事會命  
中國黃金國際資源有限公司  
主席  
孫兆學先生

香港，2011 年 7 月 22 日

截至本公佈日期，執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



## 解除中國黃金的貸款擔保

中國黃金國際資源有限公司 (TSX : CGG, HK : 2099) (「本公司」) 高興地宣佈截至2011年6月1日, 項目借款人 (中國農業銀行、中國銀行和由中國銀行、國家開發銀行和中國農業銀行組成的銀團) 就本公司17.4億元人民幣 (2.5451億美元) 的貸款已經同意解除中國黃金集團公司 (「中國黃金」), 本公司的控制股東, 對上述貸款的擔保。該擔保將被替換為把甲瑪礦和長山壕礦的相關礦權和資產作為直接擔保權益抵押給借款人。該解除證明了這些高級別的中國借款人對本公司礦權資產的實力和價值以及本公司業務經營的持續改善具有強烈信心。

### 關於中國黃金國際資源有限公司

本公司為一家礦業開發公司, 主要從事黃金及其他有色金屬的收購、勘探、開發、開採及選礦。本公司於多倫多證券交易所 (TSX : CGG) 及香港聯合交易所有限公司主機板上市 (HKEx : 2099)。本公司是中國黃金集團公司的唯一海外旗艦公司, 中國黃金集團公司是中國國務院國有資產監督管理委員會直接管理的唯一黃金公司。

更多資訊請諮詢:

中國黃金國際資源有限公司

投資者關係經理 Frank Lagiglia

電話: +1.778.668.9883

電郵: [info-chinagoldintl@chinagoldintl.com](mailto:info-chinagoldintl@chinagoldintl.com)

網站: [www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)

### 前瞻性陳述

本公告載有的特定陳述及不屬於過往事實的事宜之其它陳述, 以及本公司就關於未來將會或可能發生的發展、業績和事件之信念、意願和期望作出的陳述, 均構成適用的證券法例所界定的「前瞻性信息」。前瞻性資訊及陳述一般以例如「預計」、「可」、「應」、「預期」、「尋求」、「可能」、「擬」、「可能會」、「計畫」、「預料」、「將會」、「相信」等字詞, 以及類似的表達建議未來成果或關於結果的陳述之字詞來識別。上述所有前瞻性資訊及陳述為中國黃金國際資源有限公司的管理層憑其經驗及對過往趨勢、目前情況及預期的未來發展之洞察力作出的若干假設和分析, 以及管理層在不同情況下視為適當的其它因素作出。但是, 此等陳述涉及各種風險和不確定因素, 以及可造成與前瞻性資訊或陳述中預測的事情或結果重大不同之實際事情或結果的其它因素。可造成實際結果與此等前瞻性陳述不同的重要因素包括公司在[www.sedar.com](http://www.sedar.com) 上載的管理層討論與分析中, 「風險及不確定因素」一節所描述的因素。閣下須注意, 不應過度依賴前瞻性資訊或陳述。除根據法律規定承擔的義務外, 公司無義務在此公告日期後修訂或更新此等前瞻性陳述、或修訂該等前瞻性陳述以反映將來未能預計事宜的發生。